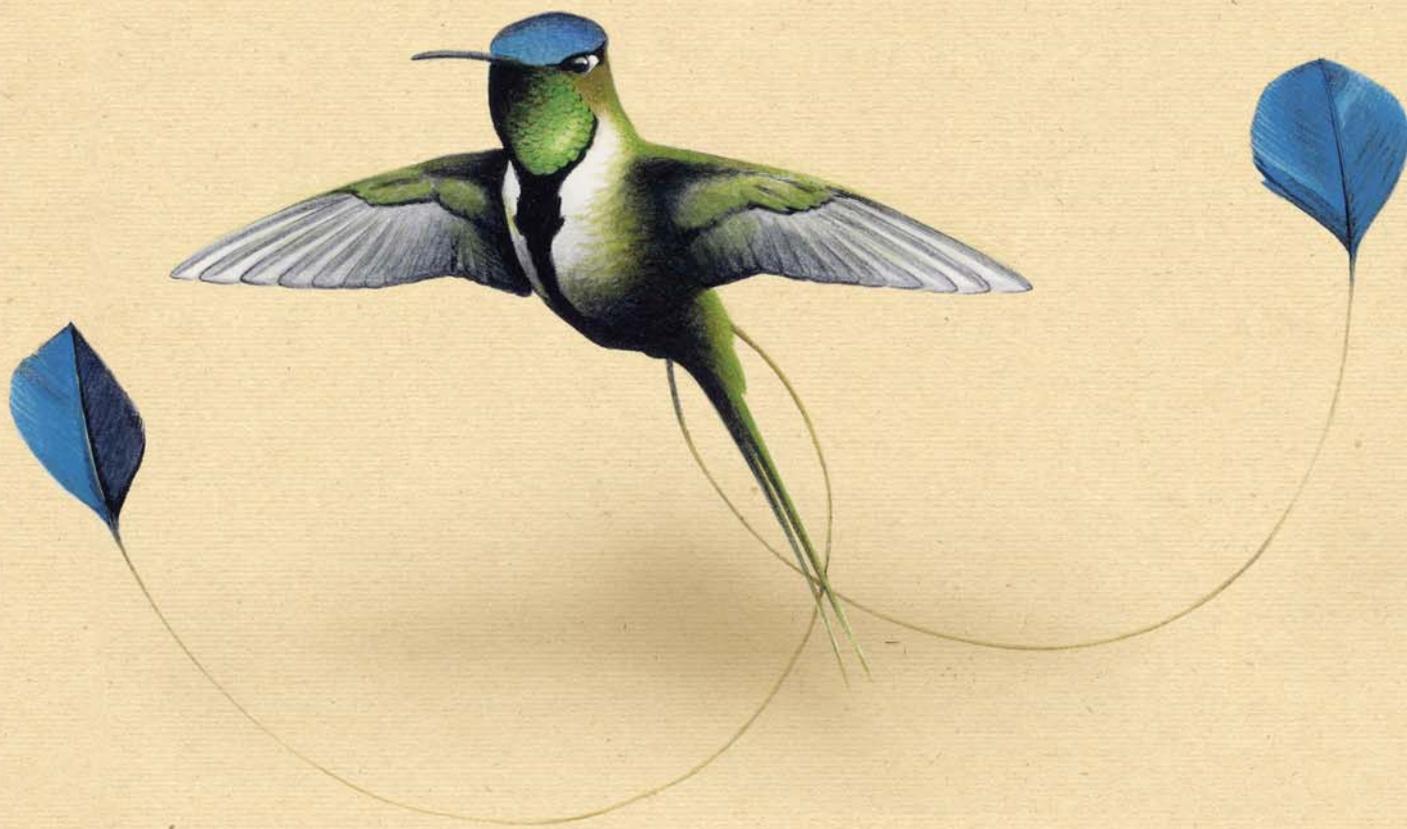


PERU

EL VERDADERO PARAISO DE LAS AVES



VIAJE DE EXPLORACIÓN
POR LA RUTA DE AVES DEL NORTE DEL PERÚ

FICHA TÉCNICA

Fechas del viaje de evaluación:

Del 27 de junio de 2005 hasta el 12 de Julio de 2005

Elaborado por el equipo de consultores:

Rob Williams, Ph.D.

Consultor en aviturismo, experto en aves y manejo de recursos naturales de los bosques secos de la costa peruana.

Lieve Coppin

Consultora en turismo sostenible.

José Álvarez Alonso, M.Sc.

Experto en aves y manejo de recursos naturales en la Amazonía

El equipo de consultores viajó acompañado por:

Heinz Plenge

Fotógrafo de naturaleza y conservacionista. Miembro del Consejo Regional de Turismo de Lambayeque.

Fernando Valdivia

Camarógrafo.

Ramiro Escobar

Periodista de la revista GEO de España.

Omar Carbajal

Coordinador del viaje (PromPerú).

Las propuestas de este documento son perfectibles, recogemos sugerencias que permitan mejorar el mismo.

CONTENIDO

I.-	INTRODUCCIÓN	5
II.-	EL CONCEPTO DE LA RUTA DE AVES DEL NORTE DEL PERÚ	6
III.-	RUTAS DE OBSERVACIÓN DE AVES – UNA NUEVA TENDENCIA MUNDIAL	6
IV.-	EL MERCADO INTERNACIONAL DE AVITURISMO	7
V.-	POTENCIALES BENEFICIOS DE LA CREACIÓN Y CONSOLIDACIÓN DE LA RUTA	8
VI.-	EVALUACIÓN Y ANÁLISIS DEL POTENCIAL DE LA RUTA	9
VII.-	PUNTOS IMPORTANTES PARA AVITURISMO EN EL NORTE DEL PERÚ	11
VIII.-	COMUNIDADES LOCALES, CONSERVACION, DESARROLLO Y AVITURISMO	13
IX.-	ESPECIES CLAVE EN LA RUTA	14
X.-	ESPECIES CLAVE, NO ENDÉMICAS, Y NO AMENAZADAS, CON ALTO POTENCIAL PARA EL AVITURISMO	14
XI.-	RECOMENDACIONES GENERALES	15
XII.-	HERRAMIENTAS DE PROMOCION PARA LA RUTA DE AVES	16
XIII.-	RECOMENDACIONES PARA HOTELES Y RESTAURANTES QUE QUIERAN ATRAER A LOS OBSERVADORES DE AVES	16
	ANEXO 1: Detalle del viaje de reconocimiento de la ruta.	17
	ANEXO 2: Lista de especies registradas en el viaje.	18
	ANEXO 3: Principios y código de ética de observadores de aves.	27
	ANEXO 4: Especies de aves globalmente amenazadas que habitan en el norte del Perú.	29
	Mapa de la Ruta de Aves del Norte del Perú	

CAPITULO I.

INTRODUCCIÓN

El aviturismo (turismo de observación de aves) es una de las modalidades de ecoturismo y turismo especializado con mayor crecimiento en la actualidad.

El ecoturismo está definido como el “viaje responsable a áreas naturales que contribuya a la conservación del medio ambiente y a la mejora del bienestar de las comunidades locales” (Honey 1999, International Ecotourism Society).

Por su parte, el aviturismo ha sido definido como “la actividad de observar e identificar aves en sus hábitats naturales” (Sekercioglu 2002). Con frecuencia los observadores de aves (birdwatchers) viajan a países aún desconocidos por el ecoturismo que posteriormente se convierten en destinos turísticos exitosos. Se estima que en 1999 Costa Rica generó US\$ 410 millones a través del aviturismo, de un ingreso total por ecoturismo estimado en US\$ 1,000 millones (Sekercioglu 2002).

Generalmente los observadores de aves figuran entre los turistas con un nivel educativo y económico superior al promedio. Son dedicados y están dispuestos a gastar, representando una oportunidad económica para la conservación de muchas áreas naturales del mundo.

El observador de aves promedio gasta más tiempo en cada viaje que el turista convencional y regresa varias veces al mismo lugar, buscando ver la mayoría de las aves de su interés (cuando el lugar visitado posee una alta diversidad), y visita áreas rurales alejadas de los grandes centros y destinos turísticos tradicionales.

De esta manera, los observadores de aves ayudan a redistribuir los beneficios del turismo en los sectores más pobres de la población. Estos turistas también están bien informados, son muy conscientes de temas ambientales y están interesados en apoyar la conservación y aportar beneficios a comunidades locales, especialmente cuando estos beneficios incentivan a la conservación de aves y sus hábitats.

El Perú es uno de los países con la mayor cantidad de especies de aves en el mundo (más de 1,800 especies). Además, en ningún otro país se han descubierto tantas aves nuevas para la ciencia en las últimas décadas, pero falta definir una política de desarrollo y estrategias de marketing consensuadas para atraer a los cientos de miles de turistas aficionados al aviturismo.

Este documento, es una primera propuesta para que el Perú sea conocido como el Verdadero Paraíso de las Aves (A True Paradise of Birds), la iniciamos con la presentación de los resultados del viaje de exploración de la Ruta del Norte que nos fuera propuesta por el Consejo Regional de Turismo de Lambayeque, para que pueda ser conocida como la mejor ruta de aves del mundo, ya que combina una oferta inigualable de avifauna con una gran dosis de aventura y que apunta a la efectiva participación de las comunidades locales que la integran.

El proyecto continuará el próximo año con la exploración de los circuitos centro y sur, esperamos que este sea el inicio de un trabajo con visión integradora en el que participen comunidades, empresas, autoridades locales y regionales, el gobierno nacional, ONGs y la sociedad civil.

Esta propuesta está abierta a todos los comentarios, correcciones y adiciones que apunten a mejorarla y a fortalecer esta opción de turismo sostenible.

Finalmente, expresamos nuestro agradecimiento y compromiso de realizar una promoción responsable a todas las personas y comunidades locales que colaboraron con nuestro equipo de exploración el mismo que ha realizado un trabajo excepcional y cuyas recomendaciones hemos empezado a implementar.

Juan Carlos Díaz

Gerente General (e)
Comisión de Promoción del Perú
PromPerú

CAPITULO II | EL CONCEPTO DE LA RUTA DE AVES DEL NORTE DEL PERÚ

La **Ruta de Aves del Norte del Perú** es un concepto novedoso para crear un producto turístico de calidad internacional en la macro-región con base en el aviturismo como una excelente alternativa de uso sostenible de los recursos naturales.

Existe la materia prima u objeto de atracción para el visitante (las aves), aunque el norte del Perú no se ha desarrollado hasta ahora como destino para observación de aves en gran escala. Los observadores de aves que llegan al norte pertenecen al segmento más especializado o más entusiasta (conocidos como los hardcore, en inglés).

La ruta busca destacar el gran potencial que ofrece el aviturismo en la macro-región norte para mejorar la calidad de vida de las comunidades locales, sensibilizar a los pobladores sobre el valor de la biodiversidad, y generar incentivos locales, regionales y nacionales para la conservación de las áreas naturales.

Existe una coincidencia, afortunadamente, entre los límites políticos de la macro-región norte y los límites biogeográficos, los cuales determinan la distribución de las especies de flora y fauna. Por tanto, se puede considerar que la macro-región alberga una excepcional diversidad biológica, incluyendo un gran número de especies endémicas. Es importante que este patrimonio natural de la región sea conservado y manejado para beneficio de la población de la macro-región y de las futuras generaciones. Históricamente, la zona ha sufrido una gran depredación de sus bosques y su fauna, depredación que continúa actualmente en algunas partes de la misma. Esta destrucción está comprometiendo gran parte del potencial para el uso de los recursos naturales en el futuro.

Los observadores de aves han sido considerados, en muchas ocasiones, como los pioneros del ecoturismo. Hay varios ejemplos en el mundo de destinos de ecoturismo (incluyendo Costa Rica y algunas áreas del Ecuador, como Mindo, por ejemplo) que fueron descubiertos por observadores de aves, pero donde ahora existe un turismo mucho más variado con componentes de aves, vida silvestre, aventura, deportes, trekking, rafting, etc.

El norte del Perú tiene el potencial de seguir estos ejemplos y desarrollar, a largo plazo, un turismo más diversificado basado en su fauna y flora, en su riqueza cultural y arqueológica, y en sus paisajes. A corto plazo, un enfoque en aves ayudará a desarrollar la infraestructura y la capacidad necesarias para hacer posible el desarrollo de la actividad. También contribuirá a impulsar iniciativas entre las autoridades locales y regionales para la promoción de la actividad turística, y profundizará la conciencia de la población sobre la importancia de conservar y usar sosteniblemente la biodiversidad.

Para la observación de aves se necesita acceso a hábitats naturales en buen estado de conservación, y estos generalmente se encuentran en áreas rurales, lejos de los circuitos turísticos tradicionales. Ello obliga a llevar al turista a lugares apartados y a crear oportunidades de negocios para la población local, que normalmente no se puede beneficiar del turismo convencional. Asimismo, el observador de aves tiene la tendencia de visitar más lugares que el turista convencional, lo cual ayuda a distribuir los beneficios a un mayor número de personas. Finalmente, el aviturista suele ser más tolerante con la calidad de los servicios y de la infraestructura, porque está acostumbrado a viajar a destinos en proceso de desarrollo.

RESUMEN DEL AVITURISMO

- Visitas a lugares alternativos (fuera de las rutas del turismo masivo).
- La atracción principal son las aves.
- Los destinos principales son áreas con hábitat natural en buen estado de conservación donde se encuentran las aves.
- El observador de aves se traslada de un lugar a otro más frecuentemente que un turista normal y pasa más días en promedio en la región o el país.
- Tiene un alto nivel de conocimiento y respeto por el medio ambiente.
- Al aviturista le agrada que los beneficios de su visita se dirijan a la conservación y a la población local.
- Están dispuestos a que su estadía sea en condiciones más básicas y servicios menos desarrollados.

CAPITULO III | RUTAS DE OBSERVACIÓN DE AVES – UNA NUEVA TENDENCIA MUNDIAL

El desarrollo de la Ruta de Aves del Norte del Perú sigue una tendencia internacional de gran crecimiento en los últimos años. Muchos países y regiones de países están desarrollando rutas para observación de aves (son conocidas como **“Birding Routes”** o **“Birding Trails”** en inglés. Por lo general, las Birding Routes son a mayor escala y los Birding Trails más locales (el uso del término Birding Trail está casi restringido a EEUU y referido a las rutas locales). Existen ahora en EEUU por lo menos 41 Birding Trails. La primera ruta de observación de aves fue la Texas Coastal Birding Trail, que fue implementada en 1996.

Una ruta de aves, según Birdlife South Africa, es sencillamente un producto turístico que enlaza diferentes elementos, como son:

- 1.- **Sitios para ver aves:** lugares donde hay observadores de aves o con capacidad para atraerlos.
- 2.- **Establecimientos de alojamiento.**
- 3.- **Recursos para aviturismo:** Listas de aves, información, mapas y guías de campo.
- 4.- **Guías:** Componente humano que en efecto lleva a los observadores de aves a conocer variedad de especies.

Internacionalmente, Sudáfrica está liderando el concepto con cuatro Birding Routes en funcionamiento – la más famosa y la primera es el Zululand Birding Route (ZBR). Aparte de ser un programa de conservación y ofrecer un excelente sistema de información y reservas para los avituristas (www.zbr.co.za), la ZBR se implementa con la participación efectiva de las comunidades locales, generando así ingresos y apoyando la conservación de áreas naturales. Entre las actividades realizadas resaltan campañas de sensibilización y de educación ambiental en las escuelas, un exitoso programa de capacitación de guías locales, y la puesta en marcha de una red de alojamientos amigable con el aviturismo (birder friendly) asociada a la ruta.

Otros países como Australia también están desarrollando rutas siguiendo el mismo concepto. Hasta la fecha Ecuador es el único país en Sudamérica con un proyecto piloto en aviturismo llamado Ecoruta “El Paseo del Quinde”, que desde 2004 forma parte del Plan Estratégico del Ministerio de Turismo. Asimismo, el gobierno de Ecuador ha reconocido recientemente a las áreas importantes para la conservación de las aves (AICAs) como sitios de interés público para la conservación de especies de aves (Birdlife International, mayo 2005).

Finalmente, la noción de ruta implica un valor agregado para el aviturismo. Los observadores de aves son personas que demandan información precisa y confiable, y quieren saber exactamente qué pueden ver y dónde. La necesidad de know how local e información es crítica, lo que resalta la importancia de la capacitación de guías locales y la disponibilidad de recursos.

CAPITULO IV | EL MERCADO INTERNACIONAL DEL AVITURISMO

El mercado de aviturismo es difícil de definir y cuantificar. Al contrario de lo que ocurre con una actividad como el golf, por ejemplo, donde se tiene que ir a un campo especial, un lugar donde el participante puede ser fácilmente contabilizado, una persona puede observar aves en privado en cualquier lugar y sin dejar un registro de su participación en la actividad. A pesar de la dificultad de cuantificar y documentar la industria de la observación de aves, existen algunas cifras del mercado y estimaciones de su valor económico, principalmente para el mercado interno de EEUU.

Las estimaciones del número de observadores de aves en EEUU varían entre 46 millones y 85.2 millones (dependiendo de la definición de observación de aves y de la metodología del estudio). La diferencia entre estas dos cifras probablemente sea irrelevante, porque los integrantes de este sector no pueden ser considerados en su totalidad como potenciales turistas para destinos internacionales. Existe una estimación muy conservadora de un millón de observadores de aves de EEUU que están dispuestos a viajar internacionalmente (Fuente: Fermenta Inc.).

CATEGORÍAS DE OBSERVADORES DE AVES

Generalmente se identifican tres categorías de observadores de aves y se definen de la siguiente manera (Fermenta Inc):

- **El entusiasta o comprometido:** una persona que está dispuesta a viajar para ver aves especiales, se suscribe a revistas especializadas de aviturismo, tiene una lista detallada de aves y considera la observación de aves como una actividad recreativa de primer orden.
- **El activo:** una persona que generalmente no hace viajes fuera de su casa para observar aves, puede o no pertenecer a un club, participa en viajes de campo, mantiene una lista general de aves y considera la observación de aves como importante pero no como una actividad exclusiva.
- **El casual:** una persona que considera la observación de aves al momento de realizar otros viajes o actividades recreativas, no pertenece a clubes ni está suscrita a revistas de aves y considera la observación de aves como una actividad encantadora pero la practica de manera irregular.

El número de observadores de aves ha crecido rápidamente durante las últimas dos décadas (con un crecimiento de 332% reportado entre 1983 y 2002) aunque hay evidencias de que el número total de observadores de aves se ha reducido recientemente. No obstante, esta aparente disminución involucra al sector menos importante desde el punto de vista peruano – pues se trata de los que no viajan-, mientras que el segmento de los más aficionados (los que observan aves más de 50 días al año) sigue creciendo rápidamente. Este sector de alto crecimiento debe ser el grupo objetivo de cualquier promoción de la Ruta de las Aves del Norte del Perú.

Un análisis de 272 tours ofrecidos por las seis principales compañías internacionales de observación de aves en 62 países en desarrollo en el 2002 arrojó que el tour promedio tenía 12.12 participantes y una duración de 15.18 días, con un costo diario de US\$ 264.40, excluyendo vuelos internacionales (Sekercioglu 2002). Estas cifras son una indicación del potencial que tiene el aviturismo y de la oportunidad que existe en el norte del Perú.

Fuentes:

- U.S. Department of Agriculture Forest Service's National Survey on Recreation and Environment, 2000 survey. Número total de observadores de aves actualizado para 2004.
- Birding in the United States: A Demographic and Economic Analysis. Addendum to the 2001 National Survey of Fishing, Hunting and Wildlife-Associated Recreation.

PERFIL DEL AVITURISTA TÍPICO (grupo meta)

- Viene de EEUU (la mayoría vive en los estados del norte) o de los países del noroeste de Europa (Gran Bretaña, Suecia, Alemania, Dinamarca y Finlandia están entre los más importantes).
- Tiene un ingreso promedio de aproximadamente US\$ 60,000 por año (datos de 1994). En EEUU el 27% de las personas con ingresos de más que US\$ 75,000 por año son observadores de aves.
- Generalmente tienen entre 35 y 70 años de edad (promedio 49 años), siendo los más activos (por el número de viajes que realizan) los que tienen entre 55 y 65 años.
- 56% son mujeres (pero los más aficionados son hombres).
- El 28% tiene educación universitaria y probablemente el porcentaje sea mucho más alto entre los que viajan internacionalmente. El 80% de los miembros del American Birding Association se ha graduado de una universidad.
- Son casados (72%).

CAPITULO V | POTENCIALES BENEFICIOS DE LA CREACIÓN Y CONSOLIDACIÓN DE LA RUTA

Componentes del aviturismo (actividades y fuentes de ingresos) y el nivel de creación de impacto económico.

Actividad	Internacional	Nacional	Local
Operador	X	X	-
Guías especializados	X	X	-
Transporte		X	X
Alojamiento		X	X
Comida			X
Ingreso a reservas			X
Guías locales			X
Equipos especializados	X		
Libros	X	X	X
Artesanías, etc.			X

Entre los principales beneficios del aviturismo citados por Sekercioglu podemos resaltar:

- El nexo directo entre la diversidad de aves y los ingresos locales.
- Un incentivo financiero para conservar la vida silvestre.
- Menos impacto ambiental pero más ingresos que con el turismo convencional.
- Mayor control local debido a la singularidad de las especies de aves que son materia de interés y observación.
- Visita de áreas fuera de los itinerarios turísticos tradicionales.
- Protección de áreas no protegidas que albergan las especies que se desea observar.
- Valoración del conocimiento local sobre historia natural.
- Educación y empleo de guías locales.

CAPITULO VI | EVALUACIÓN Y ANÁLISIS DEL POTENCIAL DE LA RUTA (FODA)

FORTALEZAS	OPORTUNIDADES
<ul style="list-style-type: none"> • La ruta con más alta diversidad de aves del mundo. • Gran número de especies endémicas (que sólo se encuentran en la región). • Especies bandera muy atractivas para el aviturista (Loddigesia mirabilis, Penelope albipennis, etc.). • Alta diversidad de otras especies de fauna y flora (ejm. orquídeas). • Amplio rango de ecosistemas. • Comunidades locales organizadas. • Diversidad y belleza de paisajes. • Culturas vivas y grupos étnicos. • Sitios arqueológicos. • Comida típica. • Conectividad y estado de carreteras generalmente aceptable (salvo excepciones). • Río Amazonas, los Andes, el océano Pacífico. 	<ul style="list-style-type: none"> • Oportunidad para diversificar la oferta turística en la región. • Mercado de observadores de aves en crecimiento. • Comunidades indígenas y campesinas con grandes áreas de hábitat natural bajo su control que poseen gran potencial ecoturístico. • Población y organizaciones locales dispuestas a aprender y a involucrarse en nuevas actividades. • Comunidades locales muy tradicionales y hospitalarias, oportunidad para combinar con turismo rural. • Se enmarca (y fortalece) en el posicionamiento del Perú como destino ecoturístico de primer orden. • Escasa competencia de otros países y regiones por la riqueza en especies endémicas y alta biodiversidad. • Interés de la cooperación técnica internacional para apoyar el desarrollo de la ruta.
DEBILIDADES	AMENAZAS
<ul style="list-style-type: none"> • Falta de infraestructura y servicios turísticos adecuados. • Falta de infraestructura de carreteras en algunos sectores de la ruta. • Escasa oferta de operadores locales. • Falta de conocimiento de las nuevas tendencias internacionales en operadores locales. • Poca capacidad local para recibir avituristas (guías, transportistas y operadores de alojamiento bilingües, etc.) • Falta de información sobre la ruta para el visitante • Falta de señalización en sectores clave. • Falta de promoción de la ruta, tanto al nivel interno como internacional. • Falta de estrategias y políticas públicas en las regiones para promover el aviturismo y el ecoturismo en general. • Falta de sensibilidad social y ambiental de las empresas de turismo. • Falta de participación de las comunidades. • Trabas aduaneras para ingreso de equipos para observación de aves 	<ul style="list-style-type: none"> • Inseguridad – riesgo de asaltos a turistas. • Falta de una política de Estado (incluyendo las regiones) que apueste por el aviturismo. • Destrucción de hábitats debida a la expansión de la frontera agrícola, la minería y la deforestación. • Pérdida de hábitat en los sitios clave y accesibles. • Pérdida de especies clave debido a la destrucción de hábitats. • Pérdida de especies debido a la cacería ilegal y al tráfico de especies (comercialización ilegal). • Inadecuada implementación de las leyes. • Falta de conocimiento del valor y potencial de las aves y del aviturismo entre los actores y población local. • Falta de apoyo para comunidades y empresas locales de parte de las autoridades, policía, etc.

Es claro que el norte del Perú tiene un alto potencial como destino aviturístico, siendo una de las zonas más diversas del mundo en especies de aves (más de 1 200 especies) y contando con un elevado número de especies bandera, entre las cuales son particularmente importantes las endémicas.

La gran ventaja del aviturismo es la falta de competencia: si alguien quiere ver el colibrí colaespátula sólo puede ir a unos pocos lugares en la región Amazonas. De este modo, se presenta una disminución de la competencia global entre áreas naturales y una distribución más equilibrada de lugares para realizar aviturismo en el mundo.

En términos de número y calidad, la gran diversidad de especies y la presencia de especies bandera hacen del norte de Perú la mejor ruta de aves del mundo. Este atractivo, combinado con las otras ofertas de la región -otras especies de fauna, así como la flora, paisajes, arqueología, culturas vivas, comida, etc.- contribuye a un oferta turística de calidad internacional.

La viabilidad de la Ruta de Aves del Norte del Perú dependerá de la capacidad de sus gestores para reducir las debilidades y amenazas y aprovechar las fortalezas y oportunidades. Entre las amenazas destacan dos, la inseguridad y la destrucción de sitios clave para la observación de aves a lo largo de la ruta, que juntas representan el peligro más grande para un desarrollo exitoso de la ruta.

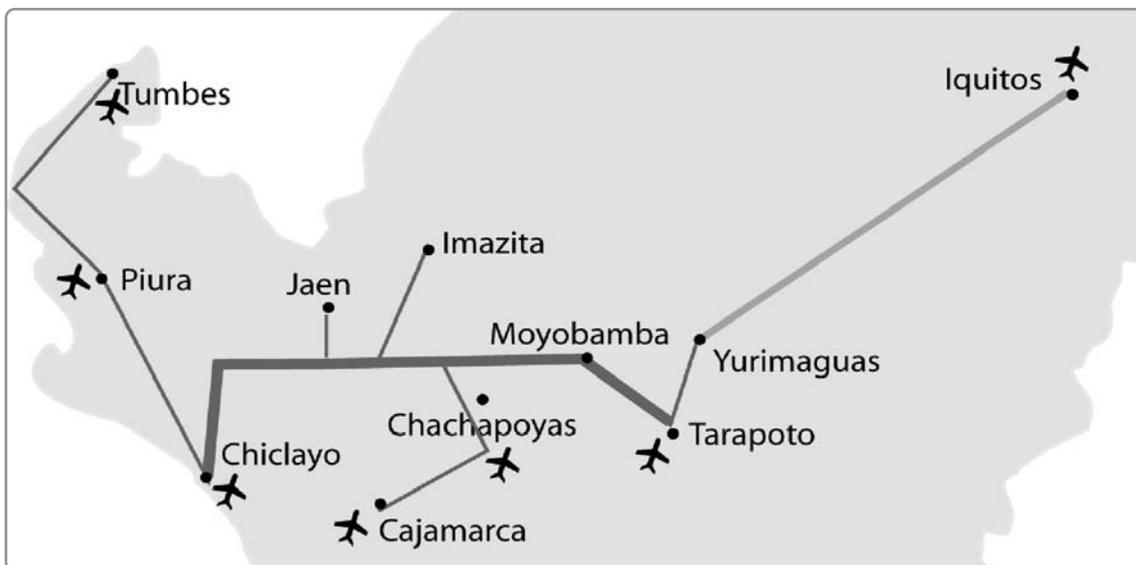
Como ejemplo de estas amenazas, en los últimos dos meses hubo asaltos a dos grupos de turistas en la ruta, y un guía local fue herido como resultado de haber recibido disparos durante el asalto. Este tipo de incidentes es crítico y las autoridades deben trabajar para evitar

incidentes en el futuro. En nuestra opinión, el peligro de ser asaltado en la región es el factor más significativo que limita el desarrollo del turismo regional.

Respecto a la destrucción de los bosques de la región, es de gran preocupación no sólo en términos de conservación, pues se trata de una amenaza tanto para los hábitats naturales y especies, como para los lugares con potencial turístico. En el viaje fuimos testigos de la destrucción innecesaria en el valle de Utcubamba. Se realizaba la limpieza de las orillas de la carretera – un trabajo importante – pero sin supervisión adecuada y los obreros a cargo derribaban todos los árboles, grandes y pequeños, que no representaban ninguna amenaza para la carretera o para el tránsito de vehículos (por el contrario, la destrucción de la vegetación estaba incrementando el riesgo de erosión de los taludes de la orilla de la carretera). Estos árboles eran el último remanente de vegetación natural en el valle y tenían un potencial turístico para los observadores de aves.

En otro lugar, cercano a Pomacochas, fuimos testigos de la destrucción del bosque –para sembrar algunos cultivos de panllevar, efímeros dada la alta pendiente-. Se trataba de uno de los lugares más accesibles y propicios para observar al colibrí colaespátula. Sin duda alguna, la agricultura en la zona debe ordenarse de forma que no interfiera con otros posibles usos, mucho más rentables y sostenibles, como es el turismo en áreas específicamente señaladas para tal fin.

DIAGRAMA ESQUEMÁTICO DE LA RUTA



El diagrama muestra la ruta con sub-rutas asociadas. Se considera que la parte clave es la conexión entre Chiclayo y Tarapoto y la mayoría de los viajes incluirá este tramo; sin esta ubicación la conectividad de la ruta no funcionará. Sobre la base de este esquema básico, los operadores turísticos pueden diseñar paquetes con secciones de la ruta de acuerdo a los requerimientos de los clientes. El tramo entre Yurimaguas e Iquitos puede realizarse mediante transporte fluvial o por medio de un vuelo interno que ya se realiza desde Tarapoto a Iquitos (el transporte aéreo probablemente será el método más utilizado).

CAPITULO VII | PUNTOS IMPORTANTES PARA EL AVITURISMO EN EL NORTE DEL PERÚ

Los lugares importantes de la ruta se encuentran incluidos dentro de las áreas protegidas por el estado, en el marco del Sistema Nacional de Áreas Naturales Protegidas (SINANPE), el cual suma unos 5,646,050 has. en la región atravesada por la ruta.

El SINANPE constituye el marco de referencia para la conservación de los recursos naturales en la macro-región. Es crítico para el futuro de la ruta el apoyo de todos los sectores de la sociedad civil y de las autoridades para mejorar la gestión de estas áreas protegidas y para la creación de otras nuevas (sean estas municipales, regionales o privadas) en lugares estratégicos para las aves y para la conservación de la biodiversidad en general.

Asimismo, muchas de las áreas naturales protegidas tienen un gran potencial aviturismo y es importante que todos los actores, incluyendo el INRENA, los gobiernos regionales, las comunidades vecinas y los operadores de turismo trabajen juntos para protegerlas y asegurar que este importante recurso sea puesto en valor y manejado adecuadamente.

SISTEMA DE ÁREAS PROTEGIDAS DEL NORTE DEL PERÚ

Existen otros lugares de gran importancia para la observación de aves, los cuales no están protegidos y son terrenos estatales, regionales, comunales o privados. Hay también lugares con un gran potencial para el aviturismo que aún son desconocidos y que nunca han sido visitados. En lo general, cualquier área en buen estado de conservación, con vegetación nativa y acceso relativamente fácil, puede ser considerada como lugar potencial para el aviturismo.

	Nombre	Extensión (hectáreas)	Ubicación (departamento)
PN	Cutervo	2,500.00	Cajamarca
PN	Cordillera Azul	1,353,190.84	San Martín, Loreto, Ucayali, Huánuco
SN	Calipuy	4,500.00	La Libertad
SN	Manglares de Tumbes	2,972.00	Tumbes
SN	Tabaconas-Namballe	29,500.00	Cajamarca
SH	Bosque de Pomac	5,887.38	Lambayeque
RN	Calipuy	64,000.00	La Libertad
RN	Allpahuayo-Mishana	58,069.25	Loreto
RN	Pacaya-Samiria	2,080,000.00	Loreto
BP	Puquio Santa Rosa	72.50	La Libertad
BP	Pagaibamba	2,078.38	Cajamarca
BP	Alto Mayo	182,000.00	San Martín
CC	El Angolo	5,200.00	Piura
CC	Sunchubamba	60,000.00	Cajamarca
ZR	Laquipampa	11,346.90	Lambayeque
ZR	Tumbes	75,102.00	Tumbes
ZR	Algarrobal el Moro	320.96	La Libertad
ZR	Chancaybaños	2,628.00	Cajamarca
ZR	Santiago-Comaina	1,642,567.00	Amazonas y Loreto
ZR	Cordillera del Colán	64,114.74	Amazonas
		5,640,922.45	

ALGUNOS DE LOS SITIOS NATURALES MÁS IMPORTANTES Y CONOCIDOS EN LA RUTA SON:

Tumbes

RN Manglares de Tumbes
Bosque de Tumbes (ZR Tumbes/Cerros de Amotape)

Piura

Talara (5-8 km al este, justo al norte de la carretera)
CC El Angolo
Suyo/Cerro Negro (justo en la frontera frente a Macará en Ecuador)
Ayabaca
Quebrada El Limón (al norte de Olmos, 20 km al este del kilómetro 115 de la antigua carretera Panamericana)
Abra Porculla (justo al norte del pueblo de Limón de Porculla en una carretera secundaria)
Laguna Ramón Grande
Estuario de Virilá
Huancabamba/Sapalache/Cerro Chinguela

Lambayeque

ACP Chaparri
Tinajones
Humedal de Eten (zona de la costa entre Ciudad Eten y Puerto Eten).
Pimentel
SH Bosque de Pomac
RN Laquipampa
Islas Lobos de Afuera y Lobos de Tierra

La Libertad

Sinsicap (entre Simbal y San Ignacio)

Cajamarca

Rio Chonta (10 km al noroeste de Baños de Inca)
San Marcos (52 km al sureste de Cajamarca)
El Molino (230 km desde Cajamarca)
Cruz Conga (6 km del pueblo en la vía hacia Cajamarca)
Celendín a Balsas
Jaén (justo al norte de la ciudad o de la provincia?)
Carretera Chirinos/Tamborapa (36 km al norte de Jaén)
Las Juntas (unión del los ríos Tabaconas y Chinchipe)

Amazonas

Abra Barro Negro (16 km antes de Leimebamba)
Valle del Río Atuen, valle cerca de Leimebamba
Utcubamba, valle entre Leimebamba y Pedro Ruiz
Laderas a orillas de la carretera, 6 km antes de Pomacochas
Lago Pomacochas
Abra Patricia/Juan Pardo (desde el punto más alto hacia el límite con San Martín)
Nuevo Salem/Imazita

San Martín

Bosque de Protección del río Alto Mayo (desde el límite hacia el fin del BP)
Naranjo
Tingana
Morro Calzada
Jesús del Monte (al norte de Jerillo, en la carretera Moyobamba-Tarapoto)
Cerro Escalera (en la vía Tarapoto-Yurimaguas)
Yurimaguas
Juan Guerra (16 km al sur de Tarapoto)
La Montañita (en el límite con Cajamarca cerca de Budibuyo)

Loreto

RN Allpahuayo-Mishana
 Islas del río Amazonas cercanas a Iquitos
 Llanchara (bajo Nanay)
 RN Pacaya-Samiria (Yanayacu - El Dorado, bajo Pacaya)
 Río Tahuayo, aguas arriba del río Amazonas desde Iquitos, y Jenaro Herrera, a orillas del río Ucayali

CAPITULO VIII | COMUNIDADES LOCALES, CONSERVACION, DESARROLLO Y AVITURISMO

La propuesta de la Ruta de Aves del Norte del Perú se generó a partir de la hipótesis que el aviturismo constituye un incentivo efectivo para la conservación de la base comunitaria y para el desarrollo sostenible de la macro-región. La estrategia central consiste en abrir nuevas opciones económicas para las comunidades locales a través de la protección y promoción de áreas naturales a lo largo de la ruta.

Este concepto además implica la gestión local de la ruta desde su proceso de creación y pasando por las fases de planificación, implementación y monitoreo. Incorporar a la comunidad es un asunto crucial y a la vez complejo, y se debe tener en cuenta que las modalidades para hacer a la población participe del proyecto pueden variar de una a otra área y entre comunidades. El objetivo principal debería ser lograr beneficios sustanciales que se distribuyan de manera equitativa en las comunidades.

En este sentido, un proyecto innovador que apoya y promueve la participación de la sociedad civil en el establecimiento y manejo de áreas para la conservación ha sido presentado recientemente por la Sociedad Peruana de Derecho Ambiental (SPDA). La llamada "Iniciativa para la Conservación Privada y Comunal" apuesta por formalizar, impulsar y desarrollar instrumentos legales que favorecen la conservación. La Ruta de Aves del Norte del Perú cuenta precisamente con la primera área de conservación privada reconocida en el Perú: "Chaparri", que pertenece a la comunidad campesina Santa Catalina de Chongoyape en Lambayeque.

Otros mecanismos utilizados con fines de conservación son las áreas de conservación municipal (ACM) y las áreas de conservación regional (ACR). En el caso de la Ruta contamos en San Martín con experiencias interesantes en ese sentido. La primera es una ACM que abarca el bosque inundado de Tingana en el Alto Mayo. Aparte de albergar una altísima diversidad de aves, cuenta con la Asociación para la Conservación y el Desarrollo Ecoturístico de Tingana (ACDET) que protege el bosque y atiende a los visitantes. La segunda experiencia se relaciona con la creación de una ACR en el Cerro Escalera, otro "hotspot" para los observadores de aves.

Ciertamente, la formación de una red de conservación que tiene como ámbito la Ruta de Aves del Norte del Perú permitiría consolidar la propuesta, dar un mayor estímulo a las actividades de sus miembros y fortalecerse a través del intercambio de experiencias. Como potenciales actividades podemos resaltar la promoción de econegocios y la investigación combinada con la educación ambiental.

NUEVOS RETOS Y NECESIDADES

En este marco surgen nuevos retos y necesidades que requieren, ante todo, del fortalecimiento de las capacidades locales (municipalidades, comunidades campesinas, organizaciones de base) y de una mayor sinergia entre los actores locales, las autoridades y los empresarios. La viabilidad de la ruta, sin embargo, depende de una buena comprensión de la demanda del mercado y de las expectativas de un segmento altamente diferenciado, como son los observadores de aves "entusiastas". Otro ingrediente vital es estructurar alianzas con uno o más operadores especializados en aviturismo para garantizar una promoción efectiva del circuito.

La disponibilidad de guías experimentados es otra clave del éxito para cualquier viaje de aves organizado o aviturista independiente. Contratar un guía local es altamente beneficioso porque incrementa las posibilidades de ver especies de aves poco comunes y endémicas, contribuye a la economía local y genera un incentivo para proteger los aves (Sekercioglu). La promoción de programas de capacitación de guías en las comunidades a lo largo de la ruta debe ser asumida por las mismas empresas de observación de aves, organizaciones de conservación y ONGs.

A continuación un breve resumen de iniciativas y actores locales que reúnen a comunidades campesinas, ONGs, municipalidades y asociaciones locales. Todos tienen en común acciones o un interés explícito en la conservación y/o el desarrollo sostenible. Esta lista no pretende ser exhaustiva pero da fe de dinámicas locales que actualmente se están generando a lo largo de la Ruta y que deberían fortalecerse dentro del marco de la misma.

Lambayeque

- * Comunidad campesina de Santa Catalina de Chongoyape/ Chaparri.
- * Comunidad campesina San Antonio de Laquipampa.
- * Asociación Guías Prácticas del Bosque de Pomac.
- * Proyecto Especial de Desarrollo Sostenible y Defensa del Medio Ambiente Humedales la Bocana en Puerto Eten.

San Martín

- * Tingana - Área de Conservación Municipal y Asociación para la Conservación y el Desarrollo Ecoturístico de Tingana (ACDET).
- * Municipalidad Los Naranjos - Aguas Verdes (Alto Mayo).
- * Área de conservación regional (ACR) Cerro Escalera.

Loreto

- * Consorcio Rumbo al Dorado y Asociación Yacutaita (Pacaya Samiria).
- * Proyecto de EcoTurismo Comunitario en San Rafael (área de reserva comunal).

Cajamarca

- * Asociación para el Rescate del Ecosistema de Cajamarca (APREC).

Piura

- * Municipalidad de Pacaipampa (Páramo).
- * DarwinNet/ Naturaleza & Cultura Internacional (ONG enfocado en la conservación de la biodiversidad y aves).

Tumbes

- * Asociación Centro Poblado El Bendito del Santuario Nacional Los Manglares.
- * Asociación de Extractores de Recursos Hidrobiológicos Nueva Esperanza - Los Manglares.
- * Asociación Ecoturística Rica Playa - Bosque de Motapa.

CAPITULO IX | ESPECIES CLAVE DE LA RUTA

Bajo el concepto de la ruta se incluye las 1,200 especies de aves que habitan en la macro-región norte; sin embargo, entre ellas existen algunas que pueden ser consideradas las “estrellas” de la ruta. Generalmente, son estas las que serán la atracción principal para los avituristas, y es alrededor de ellas que se debe desarrollar la ruta. Se trata de especies endémicas y especies amenazadas, junto con algunas otras de más amplia distribución en la zona.

Se recomienda que cada región seleccione una especie clave como “especie bandera” para su participación en el desarrollo de la ruta.

Aves recomendadas como especies bandera para cada región	
Tumbes:	Gavilán de Dorsigris <i>Leucopternis occidentalis</i>
Piura:	Cortarrama Peruana <i>Phytotoma raymondii</i>
Lambayeque:	Pava Aliblanca <i>Penelope albigennis</i>
Cajamarca:	Cometa Ventigris <i>Taphroesbia griseiventris</i>
La Libertad:	Rayo-de-Sol de Dorso Púrpura <i>Aglaeactis aliciae</i>
Amazonas:	Colibri Maravilloso <i>Loddigesia mirabilis</i>
San Martín:	Lechucita Bigotona <i>Xenoglaux loweryi</i>
Loreto:	Perlita de Iquitos <i>Poliotila clements</i>

CAPITULO X | ESPECIES CLAVE, NO ENDÉMICAS Y NO AMENAZADAS, DE ALTO POTENCIAL PARA EL AVITURISMO

Las especies vistosas y espectaculares y las que se agrupan en grandes congregaciones, pueden ser una gran atracción para el visitante, tanto el aviturista como el ecoturista menos especializado. En la región las especies de este tipo que se destacan incluyen:

☉ Aves acuáticas y playeras.

☉ Cóndor Andino *Vultur gryphus*.

- ⊙ Cóndor Real *Sacoramphus papa*.
- ⊙ Gallito de las Rocas *Rupicola peruviana*.
- ⊙ Guacharo *Steatornis caripensis*.
- ⊙ Paujil de Salvin (*Mitu salvini*).
- ⊙ Aves raras como el Paujil Nocturno (*Nothocrax urumutum*), garza zig zag (*Zebrilus undulatus*), Cuco terrestre ventririujo (*Neomorphus geoffroyi*) etc.
- ⊙ Águila Arpía (*Harpia harpyja*).
- ⊙ Guacamayos (varias especies) *Ara spp.*
- ⊙ Colibríes.

Es importante que exista un esfuerzo especial para conservar todas las especies y sus hábitats, y para crear conciencia local sobre la base de las especies bandera.

CAPITULO XI | RECOMENDACIONES GENERALES

1. El aviturismo, con miras a generar una mejora en la calidad de vida de las poblaciones rurales a través de la conservación de las áreas naturales, debe ser proclamado como una política del Estado a todos los niveles (nacional, regional y local) que apueste por inversiones sostenidas y mecanismos de financiamiento. La Ruta de Aves del Norte del Perú (circuito nor amazónico) debe ser tomada como un referente en este sentido.

2. Cada una de las regiones que forman parte de la Ruta debe crear su propio **Consejo Regional de Turismo** (CRT) u otro similar, para realizar un análisis de su potencial turístico y elaborar un **Plan Regional de Turismo**. Estos consejos deberán incluir a representantes de todos los sectores relevantes, y no estar compuestos únicamente por operadores y proveedores de servicios turísticos. Deben estar incluidas las siguientes entidades:

- ⊙ Gobierno Regional (Gerencia Regional de Recursos Naturales y Gestión del Medio Ambiente [c1]).
- ⊙ Representante de la DIRCETUR
- ⊙ Representantes de las municipalidades provinciales.
- ⊙ INRENA.
- ⊙ INC.
- ⊙ Cámara Regional de Turismo.
- ⊙ Representante de las Universidades.
- ⊙ Representantes de Gremios.
- ⊙ Representantes de Asociaciones locales, comunidades campesinas e indígenas.
- ⊙ Representantes de museos y otras atracciones turísticas.
- ⊙ Policía Nacional.
- ⊙ Representantes de comunidades campesinas.

El plan regional de turismo debe considerar especialmente la conservación de los recursos naturales, los sitios arqueológicos y las culturas vivas, así como la promoción del turismo de aventura.

3. Que los CRT de cada región trabajen conjuntamente para promocionar la macroregión norte bajo el paraguas del Aviturismo - Corredor de Aves, en coordinación con otras instituciones como PROMPERU..

4. Identificar una ONG local que, con el respaldo de Birdlife International, se encargue de la organización y promoción de la Ruta (ver experiencia de Zululand - Sudáfrica y Ecuador)

5. Madurar la ruta como producto turístico: trazar rutas, señalarla y elaborar materiales con información detallada de especies a observar, lugares de alojamiento y otros servicios, guías, contactos, conectividad, transportes, seguridad, etc.

6. Supervisar la calidad de servicios de personas y empresas involucradas en actividades de turismo en la ruta.

7. Estrategia de conservación de las áreas importantes para el aviturismo, incluyendo las áreas protegidas ya creadas y la creación de nuevas áreas en lugares estratégicos para las aves.

8. Elaboración y publicación de guías de aves de la ruta (con detalles sobre todas las aves de cada localidad, más la información descrita arriba), carteles de promoción, etc.

9. Priorizar el desarrollo de un segmento de la ruta como proyecto piloto. Por ejemplo, en el tramo de Lambayeque, la ruta Chaparrí-Bosques de Pómac y Humedales de Eten.

CAPITULO XII | HERRAMIENTAS DE PROMOCION PARA LA RUTA DE AVES

Una de las condiciones para hacer realidad la ruta y atraer a los avituristas es la difusión de información sobre la ruta y su oferta. Hay un gran desconocimiento de la región y sobre cómo visitarla entre la comunidad de potenciales visitantes. También se observa una falta de recursos, de facilidades y de servicios para visitantes. En la actualidad, sólo los más audaces visitan individualmente algunos destinos en la ruta, y existen muy pocos tours organizados por empresas turísticas. La producción y divulgación de información sobre la ruta hará posible que nuevas compañías de turismo incluyan el destino entre sus productos, así como a los avituristas independientes para que vengan por su propia cuenta. Entre las necesidades para promocionar la ruta y facilitar las visitas a la región están:

1. Mapas

Un buen mapa de la ruta mostrando los sitios de interés (de aves y también los atractivos arqueológicos, culturales, etc.). Este mapa debe estar complementado con una buena señalización en las carreteras, con áreas clave bien marcadas, etc. para facilitar el viaje a quienes vienen individualmente y alquilan un auto.

2. Folleto

Un folleto de promoción, para su distribución en ferias, vendiendo el concepto de la ruta como un destino integral.

3. CD de Aves

Producción de un CD de cantos de las aves especiales (endémicas) del circuito norte. Muchos de los cantos de las especies de la región no están disponibles para el público, y esta falta de documentación para los avituristas probablemente esté limitando el número de visitantes.

4. Guía

Un libro como guía para la ruta, detallando los sitios para observación de aves, otras atracciones (arqueológicas y culturales), facilidades (transporte, alojamiento, alimentación), personas y contactos clave (especialmente guías), servicios de emergencia etc.

5. Sitio web

La existencia de una página web de la Ruta es primordial. Permite que los potenciales observadores de aves tengan acceso directo a la información que se requiere para tomar decisiones y visitar la región. Esta página deberá contener la información más exhaustiva y actualizada sobre la ruta, de forma que el potencial aviturista pueda planificar adecuadamente y tomar decisiones respaldadas por información oficial para su viaje.

CAPITULO XIII | RECOMENDACIONES PARA HOTELES, RESTAURANTES, TOUR- OPERADORES Y OTRAS EMPRESAS QUE QUIERAN ATRAER A LOS OBSERVADORES DE AVES

Las empresas que deseen atraer a los observadores de aves deben respetar el medio ambiente y ayudar a la conservación y uso sostenible de los recursos naturales, así como a mejorar de la calidad de vida de las comunidades locales a través de la promoción del aviturismo.

Estas empresas, además, se deben caracterizar por asegurar a sus clientes avituristas el mejor servicio posible. Ello incluye un sistema de comidas flexibles o tipo "lunch box" adecuado al gusto de los clientes (según su origen) cuando sea requerido, información disponible sobre rutas, lugares y aves existentes en su área, y asistencia para ubicar guías locales en aviturismo.

Específicamente, las empresas deben comprometerse a:

- * No vender carne de monte y otros productos silvestres (como paiche, carne de caimán, huevos de tortugas) si no vienen garantizados por proyectos y con certificado de procedencia de un área que posea un plan de manejo sostenible.
- * No tener animales silvestres en cautividad, salvo los que cuenten con permisos en regla del INRENA.
- * No promover la destrucción de los bosques usando leña o carbón derivado de especies o bosques protegidos.

- * No tener gatos y perros sueltos en los jardines que puedan molestar o atrapar aves silvestres.
- * Sembrar en sus jardines especies vegetales nativas para atraer más aves y otras especies de fauna.
- * Involucrar a la población local en sus operaciones, con remuneraciones justas, y tomar el liderazgo en apoyar la conservación de la biodiversidad de la región.
- * Implementar la ley que prohíbe fumar en lugares públicos y ofrecer habitaciones para no fumadores.
- * No comprar, ofrecer o exhibir artesanías o adornos con subproductos de fauna silvestre (plumas de aves, dientes de animales, cueros, caparzones, alas de mariposa, élitros de coleópteros, etc.)
- * Cooperar con organizaciones e instituciones locales en el desarrollo de eventos y proyectos relacionados con la conservación y el medio ambiente (bajo modalidades como auspicios o participación directa).

ANEXOS

ANEXO 1 - DETALLE DEL VIAJE DE RECONOCIMIENTO DE LA RUTA

Día 1: 27 junio 2005

Llegada a Chiclayo. Transferencia a ACP Chaparri. Primera reunión del equipo y almuerzo. Caminata en la ruta del Huachuma y observación de aves en el vía de acceso. Discusión de la operación de la reserva.

Día 2: 28 junio 2005

Observación de aves temprano en la mañana. Salida de la reserva. Parada en reservorio Tinajones para observación de aves acuáticas. Viaje a Pimentel. Almuerzo. Viaje a Jaén pasando por Abra Porcullae. Noche en hotel El Bosque.

Día 3: 29 junio 2005

6.30 Salida de Jaén y observación de aves entre Jaén y Bagua. Desayuno. Viaje a Pedro Ruiz con paradas para observación de aves. Almuerzo. Viaje a Chachapoyas con paradas para observación de aves. Cena y discusión sobre problemas ambientales con operadores locales. Noche en hotel Casa Vieja

Día 4: 30 junio 2005

6.00 Salida de Chachapoyas hacia Kuélap, observación de aves en el valle. Desayuno en ruta. Subida a Choctamal. Almuerzo. Visita a Kuélap.

Día 5: 1 julio 2005

6.00 Visita al Bosque de Huiquilla. Viaje hacia Pomacochas y avistamiento del Colibrí Maravilloso. Noche en Puerto Pumas.

Día 6: 2 julio 2005

5.00 Salida a Abra Patricia – visita toda la mañana. Reunión con alcalde y regidora de Turismo de Los Naranjos. Tarde: visita a la Reserva de Tingana. Noche en hotel Mirador.

Día 7: 3 julio 2005

Viaje a Tarapoto. Reunión con gerente de hotel Puerto Palmeras. Vuelo a Iquitos. Noche en hotel Victoria Regia.

Día 8: 4 julio 2005

Transporte terrestre a Nauta. Viaje en lancha hasta 20 de Enero (Pacaya - Samiria). Visita de los alrededores y una cocha. Pernocte en el albergue Rumbo al Dorado.

Día 9: 5 julio 2005

Traslado fluvial hasta Germán Caño con almuerzo en Yarina y pernocte en carpas.

Día 10: 6 julio 2005

Traslado fluvial al albergue Rumbo al Dorado. Pernocte en el albergue.

Día 11: 7 julio 2005

Reconocimiento de la cocha y demostración de pesca de paiche. Reunión de trabajo con los miembros de la Asociación Yacutaita.

Día 12: 8 julio 2005

Regreso del albergue Rumbo al Dorado a Yarina. Observación de aves en la cocha de Mauca. Recorrido en la comunidad de Yarina.

Día 13: 9 julio 2005

Regreso de Yarina vía Nauta a Iquitos.

Día 14: 10 julio 2005

Mañana de descanso en Iquitos. Por la tarde visita a la comunidad de Llanchara en la RN Allpahuayo-Michana y reunión con la comunidad para conversar sobre el potencial ecoturístico del lugar.

Día 15: 11 julio 2005

5.00 Visita a RN Allpahuayo-Mishana para observación de aves y discusión de potencial para visitantes.

11.00-14.30 Reunión de trabajo.

14.30 Salida a las islas del Amazonas para observación de aves.

Día 1: 12 julio 2005

Salida de Iquitos para Lima. Reunión con Diana Tamashiro en PromPeru.

ANEXO 2 - LISTA DE ESPECIES REGISTRADAS EN EL VIAJE

La lista adjunta es de las especies que fueron observadas en el viaje de análisis de factibilidad de la Ruta, aproximadamente 610. Se debe notar que fue un viaje exploratorio, muy rápido, y que gran parte del tiempo fue empleado en viajar y en reuniones con población local, etc., por lo que esta lista no representa una relación de un típico viaje dedicado a la observación de aves.

			Pimente/Eten	Chaparrí	Chaparrí - Jaen	Jaen - Pedro Ruiz	Chachapoyas	Kuelap	Huquilla	Pomacochas	Abra Patricia/Alto Mayo	Tingana	Moyobamba	Yanayacu	El Dorado	Allpahuayo-Mishana	Islas Amazonas
TINAMIFORMES: Tinamidae																	
Great Tinamou	Tinamus major	Macuco Colorado												x			
Cinereous Tinamou	Crypturellus cinereus	Inambú Café											x				
Little Tinamou	Crypturellus soui	Inambú Chico									x						
Undulated Tinamou	Crypturellus undulatus	Inambú Ondulado											x		x		
Grey-legged Tinamou	Crypturellus duidae	Inambú Patirgis															
Andean Tinamou	Nothoprocta pentlandii	Inambú Serrano Chico		x													
PODICIPEDIFORMES: Podicipedidae																	
Pied-billed Grebe	Podilymbus podiceps	Zampullín de Pico Grueso	x														
White-tufted Grebe	Rollandia rolland	Macá Sudamericano	x														
Great Grebe	Podiceps major	Somormujo Macachón	x	x													
PROCELLARIIFORMES: Procellariidae																	
Sooty Shearwater	Puffinus griseus	Pardela Sombría	x														
PELECANIFORMES: Pelecanidae																	
Peruvian Pelican	Pelecanus thagus	Pelicano Peruano	x														
Brown Pelican	Pelecanus occidentalis	Pelicano Pardo	x														
PELECANIFORMES: Sulidae																	
Peruvian Booby	Sula variegata	Alcatraz Piquero	x														
PELECANIFORMES: Phalacrocoracidae																	
Neotropic Cormorant	Phalacrocorax brasilianus	Biguá	x	x									x				
PELECANIFORMES: Anhingidae																	
Anhinga	Anhinga anhinga	Anhinga Americana												x	x		
PELECANIFORMES: Fregatidae																	
Magnificent Frigatebird	Fregata magnificens	Fragata Magnífica	x														
CICONIIFORMES: Ardeidae																	
Capped Heron	Pilherodius pileatus	Garza Capirotada										x		x			
Cocoi Heron	Ardea cocoi	Garza Mora		x									x		x		
Great Egret	Ardea alba	Garza Blanca	x	x									x	x			x
Little Blue Heron	Egretta caerulea	Garza azul	x	x									x	x			
Snowy Egret	Egretta thula	Garza chica	x	x							x			x			x
Cattle Egret	Bubulcus ibis	Garza Ganadera	x	x											x		
Striated Heron	Butorides striata	Garcita Azulada	x	x							x		x	x			
Black-crowned Night-Heron	Nycticorax nycticorax	Martinete Común	x										x	x			
Boat-billed Heron	Cochlearius cochlearius	Garza Cucharera													x		
Fasciated Tiger-Heron	Tigrisoma fasciatum	Hocó Oscuro				x											
Rufescent Tiger-Heron	Tigrisoma lineatum	Hocó Colorado				x	x							x	x		
CICONIIFORMES: Ciconiidae																	
Wood Stork	Mycteria americana	Tántalo Americano		x										x	x		

Golden-bellied Grosbeak	<i>Pheucticus chrysogaster</i>	Piquigroso de Viente Amarillo		x		x													
PASSERIFORMES: Icteridae																			
Yellow-hooded Blackbird	<i>Agelaius icterocephalus</i>	Turpial de Agua																	x
Scrub Blackbird	<i>Dives warszewiczi</i>	Turpial Chirillo		x															
Shiny Cowbird	<i>Molothrus bonariensis</i>	Vaquero Mirlo		x															x
Giant Cowbird	<i>Molothrus oryzivorus</i>	Vaquero Pirata																	x
White-edged Oriole	<i>Icterus graceanae</i>	Turpial de Puntas Blancas		x															
Venezuelan Troupial	<i>Icterus icterus</i>	Trupial																	
Yellow-rumped Cacique	<i>Cacicus cela</i>	Arrendajo Común																	
Mountain Cacique	<i>Cacicus chrysonotus</i>	Arrendajo Montañés																	
Solitary Cacique	<i>Cacicus solitarius</i>	Arrendajo Llanero																	
Crested Oropendola	<i>Psarocolius decumanus</i>	Conoto Yapú																	
Russet-backed Oropendola	<i>Psarocolius angustifrons</i>	Conoto Olivo																	
Oriole Blackbird	<i>Gymnomystax mexicanus</i>	Turpial Maicero																	
Velvet-fronted Grackle	<i>Lamprosar tanagrinus</i>	Turpial de Frente Terciopelo																	
PASSERIFORMES: Fringillidae																			
Hooded Siskin	<i>Carduelis magellanica</i>	Pardillo de Capota Negra																	

ANEXO 3 - PRINCIPIOS Y CODIGO DE ÉTICA DE OBSERVADORES DE AVES (De la Asociación Estadounidense de Observadores de Aves - American Birding Association – ABA)

PRINCIPIOS DE ÉTICA DE LOS OBSERVADORES DE AVES

Todos aquellos que disfrutan de las aves y de su observación deberán siempre respetar la vida silvestre, su ambiente y los derechos de los demás. Si surgiera algún conflicto de interés entre aves y observadores de aves, el bienestar de las aves y su ambiente es prioritario.

CÓDIGO DE ÉTICA DE LOS OBSERVADORES DE AVES

1. Promover el bienestar de las aves y su ambiente.

- * Apoyar la protección del hábitat de las aves.
- * Para evitar provocar tensión o exponer a las aves a peligros, proceda con cuidado y respeto durante sus observaciones, toma de fotografías, grabación de sonidos o filmaciones.
 - * Límitese a usar grabaciones y otros métodos de atracción de aves. Nunca utilice tales métodos en áreas altamente visitadas por observadores de aves; o para atraer especies en peligro de extinción, de interés para la conservación o que sean raras en el área.
 - * Manténgase alejado de nidos y colonias de anidación, perchas, áreas de exhibición de cortejo e importantes lugares de alimentación. Si es necesario extender el tiempo de observación, fotografiar, filmar o grabar aves en áreas tan especiales como las descritas, intente camuflarse con la vegetación natural.
 - * Restrinja el uso de luz artificial al filmar o fotografiar, especialmente cuando intente lograr tomas de cerca.
- * Antes de hacer pública la existencia de un ave rara, considere si ello ocasionará molestias al ave, sus alrededores o a otras personas en el área. Sólo proceda al anuncio si considera que puede controlarse el acceso, minimizar las molestias y si ha obtenido el permiso expreso de los propietarios del terreno. Los sitios de anidado de aves raras deberán reportarse sólo a las autoridades de conservación respectivas.
- * Manténgase en carreteras, senderos y caminos donde los haya; si no, procure perturbar mínimamente el hábitat.

2. Respete la ley y los derechos de los demás.

- * No ingrese a propiedad privada sin el permiso del dueño.
- * Siga todas las leyes, reglas y normas que gobiernen el uso de carreteras y áreas públicas, tanto en su país como en el extranjero.
- * Sea cortés al establecer comunicación con otras personas. Su comportamiento ejemplar generará buena voluntad tanto hacia los observadores de aves como hacia el público en general.

3. Asegúrese de que los comederos, estructuras de anidado y otros ambientes artificiales para aves sean seguros.

- * Mantenga limpios recipientes, agua y comida. Vigile que estén libres de enfermedades o descomposición.

Es importante alimentar continuamente a las aves durante temporadas de clima adverso.

- * Brinde mantenimiento y limpie regularmente las estructuras de anidado.
- * Si intenta atraer aves hacia determinada área, asegúrese de que no estarán expuestas a depredadores como gatos y otros animales domésticos, ni a accidentes.

4. La observación colectiva de aves, ya sea organizada o por simple casualidad, requiere de especial cuidado. Cada individuo del grupo, además de observar las normas de los numerales 1 y 2, tiene ciertas responsabilidades como miembro de un grupo:

- * Respetar los intereses, derechos y habilidades de sus compañeros observadores de aves, así como de las personas que participan en otras actividades legítimas al aire libre. Comparta con libertad sus conocimientos y experiencia, excepto en ocasiones en que aplique la norma 1(c). Sea especialmente colaborador con los observadores de aves novatos.

- * Si es testigo del comportamiento no ético de algún observador de aves, analice la situación e intervenga si lo considera prudente. Si decide intervenir, informe a las personas que estén mostrando una conducta irregular que sus acciones no son las apropiadas e intente, dentro de los términos de la razón, hacerlos desistir de dicho comportamiento. Si continúan, anótelos y notifique a los individuos u organizaciones apropiados.

Responsabilidades del Líder del Grupo (viajes y paseos amateur y profesionales):

- * Sea modelo de ética para su grupo. Enseñe por medio de la conversación y el ejemplo.
- * Intente que sus grupos sean de un tamaño que no ejerza un impacto negativo en el ambiente y que no interfiera con las demás personas que utilizan la misma área.
- * Asegúrese de que todos los miembros del grupo conozcan y practiquen este conjunto de normas.
- * Conozca e informe a su grupo de circunstancias especiales aplicables a las áreas que visiten (por ejemplo, comunicar si están prohibidas las grabadoras).
- * Sea consciente de que para las compañías de viajes profesionales especializadas en el aviturismo, las aves y la divulgación al público de información acerca de las mismas deberán tener mayor importancia que sus intereses comerciales. Idealmente, los líderes deberán llevar un registro de avistamientos de aves, documentar presencias inusuales y enviar sus registros a las organizaciones respectivas.

AGRADECEREMOS QUE SIGAN ESTAS NORMAS Y QUE LAS DISTRIBUYAN Y EDUQUEN A LOS DEMÁS.

Código de ética de la Asociación Estadounidense de Observadores de Aves
(American Birding Association – ABA).

<http://americanbirding.org>

ANEXO 4 - ESPECIES DE AVES GLOBALMENTE
AMENAZADAS QUE HABITAN EN EL NORTE DEL PERÚ

<i>Crypturellus transfasciatus</i> NT	<i>Sterna elegans</i> NT
<i>Spheniscus humboldti</i> VU	<i>Sterna lorata</i> EN
<i>Phoebastria irrorata</i> VU	<i>Larosterna inca</i> NT
<i>Thalassarche melanophrys</i> EN	<i>Patagioenas oenops</i> VU
<i>Thalassarche salvini</i> VU	<i>Leptotila ochraceiventris</i> VU
<i>Thalassarche chrysostoma</i> VU	<i>Ara militaris</i> VU
<i>Procellaria aequinoctialis</i> VU	<i>Aratinga erythrogenys</i> NT
<i>Procellaria parkinsoni</i> VU	<i>Leptosittaca branickii</i> VU
<i>Puffinus creatopus</i> VU	<i>Pyrrhura albipectus</i> VU
<i>Pterodroma phaeopygia</i> CR	<i>Forpus xanthops</i> VU
<i>Oceanites gracilis</i> DD	<i>Brotogeris pyrrhoptera</i> EN
<i>Oceanodroma markhami</i> DD	<i>Nannopsittaca dachilleae</i> NT
<i>Oceanodroma hornbyi</i> DD	<i>Touit stictopterus</i> VU
<i>Pelecanoides garnotii</i> EN	<i>Hapalopsittaca pyrrhops</i> VU
<i>Phalacrocorax bougainvillii</i> NT	<i>Xenoglaux loweryi</i> EN
<i>Phoenicopterus chilensis</i> NT	<i>Campylopterus villaviscensio</i> NT
<i>Neochen jubata</i> NT	<i>Phlogophilus hemileucurus</i> NT
<i>Vultur gryphus</i> NT	<i>Phlogophilus harterti</i> NT
<i>Accipiter collaris</i> NT	<i>Heliodoxa gularis</i> NT
<i>Leucopternis plumbeus</i> NT	<i>Aglaeactis aliciae</i> VU
<i>Leucopternis occidentalis</i> EN	<i>Heliangelus regalis</i> EN
<i>Harpophaliopterus solitarius</i> NT	<i>Metallura odomae</i> NT
<i>Morphnus guianensis</i> NT	<i>Taphrolesia griseiventris</i> EN
<i>Harpia harpyja</i> NT	<i>Loddigesia mirabilis</i> EN
<i>Oroaetus isidori</i> NT	<i>Acestrura bombus</i> VU
<i>Ortalis erythroptera</i> VU	<i>Galbula pastazae</i> VU
<i>Penelope barbata</i> VU	<i>Capito wallacei</i> VU
<i>Penelope albipennis</i> CR	<i>Aulacorhynchus huallagae</i> EN
<i>Aburria aburri</i> NT	<i>Andigena hypoglauca</i> NT
<i>Crax globulosa</i> VU	<i>Picumnus steindachneri</i> VU
<i>Aramides wolffi</i> VU	<i>Campephilus gayaquilensis</i> NT
<i>Gallinago imperialis</i> NT	<i>Campylorhamphus pucherani</i> NT
<i>Tryngites subruficollis</i> NT	<i>Synallaxis tithys</i> EN

Synallaxis maranonica VU	Progne murphyi VU
Synallaxis cherriei NT	Henicorhina leucoptera NT
Thripophaga berlepschi VU	Incaspiza ortizi VU
Siptornopsis hypochondriaca VU	Incaspiza watkinsi NT
Phacellodomus dorsalis VU	Oryzoborus maximiliani NT
Xenerpestes singularis NT	Saltator cinctus NT
Syndactyla ruficollis VU	Oreomanes fraseri NT
Hylocryptus erythrocephalus VU	Conothraupis speculigera NT
Herpsilochmus parkeri EN	Hemispingus rufosuperciliaris VU
Herpsilochmus gentryi NT	Buthraupis aureodorsalis EN
Myrmoborus melanurus NT	Buthraupis wetmorei VU
Percnostola arenarum VU	Wetmorethraupis sterrhopteron VU
Myrmeciza griseiceps VU	Dendroica cerulea VU
Pithys castaneus DD	Carduelis siemiradzki VU
Grallaria blakei NT	
Grallaricula peruviana NT	
Grallaricula ochraceifrons EN	
Melanopareia maranonica NT	
Pachyrhamphus spodiurus EN	
Doliornis remseni VU	
Pipreola chlorolepidota NT	
Poecilatriccus luluae VU	
Hemitriccus rufigularis NT	
Hemitriccus cinnamomeipectus NT	
Zimmerius villarejoi VU	
Myiopagis olallai NT	
Onychorhynchus occidentalis VU	
Myiophobus lintoni NT	
Lathrotriccus griseipectus VU	
Contopus cooperi NT	
Ochthoeca piurae NT	
Tumbezia salvini NT	
Agriornis andicola VU	
Attila torridus VU	
Phytotoma raimondii EN	

Durante todo el viaje recibimos la ayuda de muchas personas y comunidades locales, a quienes queremos expresar nuestro agradecimiento.

Las propuestas de este documento son perfectibles, recogemos sugerencias que permitan mejorar el mismo.

Ilustración de carátula: Colibrí Colaespátula *Loddigesia mirabilis*, endémico al valle del Utcubamba, Amazonas | © David Beadle 2005

Comisión de Promoción del Perú
Octubre 2005
Distribución Gratuita - Prohibida su venta